大清光緒廿九年

第六千五百七十三號

叻報

本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號零C

癸卯十一月初八日

Printed and Published by See Ewe Lay　大英一千九百零三年十二月廿六號拜六　at No. 124-c, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費不可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有讓賜成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尙祈自諒更須寫篔爵里而後敢登[illegible]來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

遷店聲明貨物平沽告白　○啟者敝號現移在五代天宮邊右畔第二間門牌第五十四號素所製造各款衫褲多蒙　諸商翁賜顧久已馳名遠近茲遷又兼收漳泉金厦等處保家唐信其捷速異常茲因移居恐欲惠顧之人未得週知特以一月爲期不受批資係由葭月初一日起至月底廿九日止凡在此月內來付唐信免其貼水并各色衫褲及布路亦在旬日內降價平沽係由本月初五起至十五日止各件減價而沽俾遠邇諸君互相傳述得知敝號之住處是即區區本意耳此佈

光緒二十九年十一月初一日　福興號謹啟　丑

增聘主筆告白　○啟者本報因欲增聘主筆一位帮司報務爲此敬告　諸君倘有熟知時事而又不嫌屈才者或臨本報寫字樓　賜教或須　華翰交本報主人書明居址以便延聘均從其便此佈

光緒二十九年九月三十日　叻報謹啟

廣告文人　○啟者本報茲欲聘請文士一人專主書寫石印一席其人必須精于八法而又無嗜好者方能勝任如有不嫌俯就者請到本館寫字樓面商可也此佈　本館謹啟

延請書記告白　○啟者本館刻欲延請書記一名其人必須精於會計及頗工書法者方能稱職如有欲承斯之者請來本館面商可也此佈　本館謹啟

十六續俄軍佔地囚官中國整兵備戰要聞

京師接到某處警報云奉天附近之馬賊於新民長蜂陡然起事俄人以鎮撫爲口實遂發兵數百向前進擊將欲南下如奉天南一帶地方均欲占領云云某尙書聞之歎曰馬賊之起是皆俄兵之煽動也俄兵煽動馬賊而後以占領爲口實故俄兵之於東省不能一時退也東省一日騷動即中國之平和一日不可期爲今之計抗議俄國之退兵是不可緩之計也云云　傳聞軍機處已電各省疆臣謂東三省被俄人如此蹂躪有關大局望諸君各抒所見力籌辦法從速電復云云　前日外部電駐各國之中國欽使謂目下東三省俄人如此強暴各國政府究竟如何主意速即查探的實消息電覆云云　傳聞東三省之問題現在已由某邸等商請英國出爲調停大約可以成議惟俄人所索太過尙須磋磨云　上海工匠多人前經俄人僱往旅順口工作現均回滬據云彼輩係奉俄人之命而回緣中俄兩國現將開仗也並云目下旅順口俄人聲言將與中日兩國宣戰云　阿力喀塞夫自膺遠東總督之任日與參謀各官計畫地方一切事宜不遺餘力直將滿洲據爲已有我政府屢電駐俄使臣覲見俄皇面議此事俄皇現與各國君主往來甚密不時出外屢以無暇接見中國使臣爲詞日前得胡星使來電言俄皇已許傳諭遠東總督辦事須顧全大局爲言該總督予有全權則將在外君命有所不受朝廷但能傳諭而已該總督倘不受命朝廷亦無如何也　樞廷接奉天將軍電省城俄兵陡增千餘人議察更嚴且有水息不通朝不保夕等語又云東方總督出境迫令將軍以次均公服郊迎云　又奉天增將軍致外部電云某日有某國兵隊屯紮東省各處紀律頗嚴近尙遷調不已未知何意請速照會某國駐京公使電飭撤退蓋俄國總督阿力喀塞夫氏已照會詢詰云　又日前增祺氏來電云極東總督已接到俄皇電旨著目下暫勿言戰因恐兵數不敷調用俟某某兩國允准帮助然後再言云云該督接此電後即將俄兵退出始以中國官員放在眼內云　外部最確消息某日午後各國公使均在外部與慶邸等計議東三省之事至上燈後始散俄公使迄今向曰該處之事恐由極東總督所爲我實不知旋經某某兩公使再三婉說俄公使欲議和當將我國歷年在東三省經營之費由中國認還外所有該處路礦均須由我國辦理他人不得與聞並該處之俄兵略撤數營移駐鐵路附近之處所有奉天吉林黑龍江等處仍須有俄兵駐紮不能盡行撤退並安東等處不得作爲通商口岸如中國可以允准此數條則我當電政致府與極東總督商議辦法云云聞慶王甚爲躊躇擬於日內與張袁兩宮保商議云　探聞俄國公使去月初七日拜會慶親王有退兵之信息將來守門兵歸中俄互相看守未知確否　稿仍未完

遠東時局關海電音　○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云雷乙保險公司已將由歐洲運貨前赴東方之戰事保險價值每百增至四十四八仙云　同日英京來電云英京日日電報新聞雖據濱探訪人致電同英云日廷刻已實論凡在國內所有各船澳均交國家使用而現在日本大小諸戰船得已輪流入澳清理云　同日英京來電云英京人士推測東方之事尚可留其無他而英京中平日深知日本情形之人并未得接俄日兩國早晚開戰之消息然而觀其事勢實屬可危現在商場中未嘗不被其牽累　也至于日前傳說居留英國年及當兵之日人均已得接廷諭着其整備行裝以俟令下即行歸國一說衆亦查無確耗云

中無戰意　○德京柏靈得接旅順來電云外間傳說中國刻亦預備戰事以抗俄人一節實屬子虛之曾目前中國斷不能戰之故天下皆知　蓋因華軍過于荏弱又烏能與西軍爭戰于疆場至于直督袁慰帥部下雖有精兵亦不過用以自防爲不能使之出戰此因廷臣中懸賞者多每欲加以傾擠袁故擁兵自衛云

英秘軍情　○此次英軍入藏不准各報館之探訪隨軍偵探該軍大小將弁均已奉令不得以軍中情狀傳與各報知之若使各報欲悉其情可向國家查探可告則告爲此衆人推測僉謂英軍有此舉動定有秘密之事不欲遠揚否則平日軍中將弁尚且喜接探訪之人豈有拒彼同行之理又聞英軍既過西藏之兒納拉大道去月廿五日進攻連領岳地方沿途藏官均無抗拒迨抵野冬大道所設關栅時栅門大啓華官與藏官止其勿入英軍不從強行過栅是夕紮營以後華藏官員設宴以餉將士終無齟齬該處婦孺前雖紛紛遠避此時亦已陸續歸來以故英軍如欲購辦糧食亦甚利便云足見節制之師固能秋毫無犯以視平日自詡文明之國一旦軍兵所到輒被姦淫婦女擄掠財物焚燬屋宇肆殺無辜者誠霄壤哉

捕鯨險遇　○水族以鯨體爲最長力亦最猛幸其性呆蠢故人得捕而屠之因其體質爲用甚多故捕之者衆惟舊法衆漁戶各以長繩將標擲刺魚身曳之使返今則不然以蝿縛鐵鉤納諸火鎗內而執其一端鎗聲作將此鉤并繩如彈射出既中魚體皮爲鉤搭即猝不能脫人俟魚倦而曳之回此新法也日前有捕鯨輪船在紐華安蘭海面鉤中一鯨魚體長且巨魚忽猛駛船被引鉤之繩所牽扯無奈退輪逆行以隨之當時每點鐘約駛海程九英里直至一日一夜共駛廿九點鐘之久魚遊漸倦乃獲拖返灘前審視艙面之器物毀壞不少蓋因隨彼逐浪之際各物爲繩所掃盪船中人無從抵禦各皆避匿艙中一任其直衝橫冲故難保全艙面器物及將此魚拖登灘畔量其自首至尾長至一百一十英尺云

招供物料　○本坡國家因欲招人入票承供造橋之物料業由輔政局示登本報覽之便悉其詳矣

開辦官報　○探悉北京政府已行文各省著一律開辦官報仿照北洋官報格式務須議論宏正力講新學將以開風氣而正人心現已有川督錫清帥創辦川省官報爲各省之倡並聞各省亦有覆文均即議辦矣

商報得人　○北京商務部開辦商報一事迭誌前報近聞該館將機器紙張預備齊整十月內即可出初期報冊每月三本每本三十篇司撰著者十餘人就中推嚴幾道觀察復爲錚錚佼佼嚴曾譯天演論原富二書風行一世中國計學家嚴實首屈一指將來該報出版時必能於商界上擴充其學識也寄語商務中人其各篝燈讀之

摧倒銅柱　○琿春來函云琿城地處極東距俄境僅三十華里距韓境祇十華里城外有地名沙草峰者爲中俄韓三國交界之處犬牙相錯最關緊要俄人呼之爲土們江現今俄人之不能直達韓境者實賴此地之存焉此處久爲俄人所垂涎幸昔年我分界大臣吳清卿依堯山兩公與俄使力爭幾至舌敝唇焦俄人始知難而退復經吳依二公會同俄使於長嶺子地方建一銅柱爲界冀垂久遠又於烏蘇哩一帶樹立界石以免紛爭詎自庚子亂後長嶺子所建銅柱竟爲俄人私自撤去而烏蘇哩以南之界石亦均歸烏有華官懾於俄人之威亦不敢過問焉有心人過此莫不感慨系之

粵督被劾　○聞近有侍御三人聯名奏參署理兩廣總督岑制軍好大喜功運兵無律在廣西剿辦土匪一聞廣東某處之電即行旋東現廣東土匪反較盛於廣西究其回東並未認眞剿捕可知請飭員前往密查云云

議設報館　○聞有禺山某志士及某遊學生擬在羊城開設白話報館仿照杭州白話報辦法專爲開通下等社會起見刻正議訂章程不久即可擇地開館云

李家焯充軍　○羊城來簡云李革牧家焯縱勇殃民經雲帥奏參現聞從寬辦理已定罪出關矣

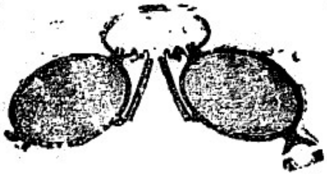
粵商赴美國賽會詳記　○美國撒魯伊斯明年舉行賽會等情迭登本報粵中紳商曾奉倫貝子飭辦貨物赴會茲聞粵商已設立廣業公司專辦赴會貨物實具資本銀二十萬元辦理人爲　戶部主事梁用弧　試用道鄧廷鏗　內閣中書蘇兆元　廣西知府梁聯芳　廣西知州陶敦勉所辦各貨有　珍珠　翡翠　茶　絲　顧繡　磁器　銀器　竹木石瓦諸器　其中尤以木器顧繡二者爲最攷顧繡則專用惲南田畫本對照摹擬木工則用酸枝製作西人儲櫃衣櫃圍屏琴檯多寶架寫字檯及各式花架床椅等類俱用細工雕飾異常精緻又以

告示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人入票承供善耆所之伙食爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者可於西一千九百零三年利心末月三十一號卽華十一月十三日以前入票投交本署以憑選擇如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至國家管理學校衙門查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承供該所伙食字樣至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零三年十二月三號　示

眼鏡馳名



夫人生之耳目口鼻有一缺焉而不可而最重者莫若目焉蓋目之爲用大矣能窺天道者惟此目能察人事者亦惟此目人有長歹非目不足識之物有眞贋非目不足辨之目之不可忽也如是況以叻中塵埃四起行道之人障面而過之然則眼鏡一物可以隔塵沙而著精光者未始非眸子之功臣矣所以本藥房向辦各欵眼鏡變蒙士商賜顧遠近馳名今崇由歐洲辦到時欵精巧金圈鋼圈電鍍金圈及各色藍晶墨晶綠晶并妙藥製造水晶等鏡一概備全無論老稚眼近視眼平光眼均可配戴得宜倘　諸君來購買者則本藥房先用探試眼鏡驗其眼光深淺依樣配合自然目光如炬俛視一切且價廉物美洵有益於雙眸不淺矣　士商有欲慧眼相加以窮目力者請到本藥房選採是所望焉此佈

英一千九百零三年四月廿七號　叻坡士庫街　小坡德國神農藥房謹識

狗頭標烏蜜酒出售

BASS'S ALE, GUINNESS'S STOUT AND SPARPLING CYDER.

"Dogshead" Brand.

"Dogshead' Brand.

Quarts　Pints　Nips

Agents:—KIM HIN & Co., Singapore.'

啟者本公司所沽狗頭標烏蜜酒功用良多名馳遠近木皮各酒店皆有出售　諸君購飲便知其妙此佈

一千九百零三年七月十五號

新嘉坡代理人
錦興公司謹啟

新風車標萬蘭池酒

在法國製造

諸君請嘗此標之萬蘭池酒勿嘗他種爲要

諸君嘗過此標之萬蘭池酒一次此後便不欲飲他種標頭

大英一千九百零三年七月十五號

有欲試飲此酒者請到錦昌及恒興取酎不索分文

新嘉坡代理人錦興公司謹啟

嗎噶代有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀七萬六千磅即七十六萬元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限三期者以八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百零三年四月廿七號

嗎噶代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎噠啟

掛砂停止聲明 ○啓者于葉亮娘曾于一千九百零三年亦不里月廿八號立有掛砂字交與陳仲籌及陳連訟兩人今于利心末月十號賣將此掛砂字據取回此後陳仲籌及陳連訟即非于葉亮娘之掛砂人恐未週知特此佈告

光緒二十九年十月廿六日　葉亮娘謹啟

收魚家脚出稅 ○茲者巳此班發七枝石收魚家舖有四個位處其牌號一百四十號　一百四十一號　一百四十二號　一百四十三號自來年華歷正月初一日算起至十二月終止計一年爲滿期如各商家親朋有欲稅定者請至華民政務司後街同濟醫院右畔順吉號內相商　每日午後一點鐘起三點鐘止在彼處

光緒廿九年十月廿三日　陳冬發主人啟

輪船開行告白 ○敬者特字通知本公司代理之輪船名孔明及泰州兩艘常川由叻三寶壟拜役開赴　泗水　望加錫　毛呂古士等埠此次孔明輪船定於西本月廿三號開行而該兩船客房寬廣　諸君有欲寄貨及購單者到本公司面商可也此佈

大英一千九百零三年十二月十一號　代理人明叻也公司謹啟

廣益積聚銀號有限公司告白 ○敬者本銀號集殷實富商備本銀八十五萬元專遣揭放按押生理兼收貯本坡士商工家附寄銀兩一槪章程已向狀師立定合約註册存案在經歷司署任　諸君查閱　一凡附貯本銀號銀兩無論貧富男女凡五元以上均可附寄本銀號卽給回收單任從何時宜用卽携單到來領回　一凡附貯本銀號銀兩由五元至九十九元止未足一個月取回無利息過一個月外則照附銀日起計息每一百元每月利息銀三角　一凡附貯本銀號銀兩由一百元起至九百九十九元止三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起計每一千元每月利息銀三元六角　一凡附貯本銀號銀兩由一千元起卽日取回無利息過一天外則照附銀日行計每千元每月利息銀三元六角　一凡附貯本銀號銀兩寫三個月期利息四釐算六個月期利息四釐半算一年期利息五釐算　一凡本銀號出入銀兩每日由上午九點鐘起至下午三點鐘止每逢禮拜日暫停出入　諸君惠顧請移玉到本公司面議此佈

本銀號公舉

正總理　林維芳　寶源當東　萬益當　廣恒司事

副總理　黃繼祥　美憐鑾土庫買辦　豐成園殷戶

　　　　梅連振　萬源當　成發當　梅端成東

司理人　黃文圃　萬益當東　黃名　福和有限公司司事

協理人　黃亞福　謙源殷戶　許裕順　漆裕成號　甘蜜舖東　黃光炎　美源當東　源來當東

　　　　朱樹銘　廣恒號東　邱雁賓　羅奇生　梅百福　萬隆當東

司理人　萬祥當

光緒二十九年十月廿一日　舖在中街口緞葛土庫右鄰暫寓豐成興內門牌三十一號開張　新嘉坡廣益積聚有限公司謹啟

有地招售 ○啓者新嘉坡十八間後門牌第九號潘寶興染布店自前置有樓房壹所併牙蘭地週圍闊一希葛半坐落土名紅橋頭二塊石門牌九十四號與醉花林同坐卽留春園對面該地今自已不用情愿投賣　諸翁如有合意者祈卽移玉到十八間後第九號門牌敝號潘寶興內相商便妥此佈

光緒廿九年十月十二日　潘寶興謹啓

敬頌良醫 ○常觀史集如秦之和緩漢之仲景唐之思邈及元明諸大家每稱醫學之神洵足以救民而濟世近有潘元昭先生者世居永卓之原而在龍岡海澄等處行道已三十年矣如治西鄰莊木賈之妻死而復蘇及治東鄰楊姓亦多奇效僕家亦常延診效如桴鼓先君暨先叔諸兄在日常與交遊閤都諸紳者皆稱先生爲當今國手近因南遊抵叻故請先生在此懸壺迄今已閱月矣凡有抱恙求醫者無不藥到春回活人無算爰綴數語以彰先生之名并欲使斯民同登壽宇耳有欲延診者請至本坡墊邦路頭恆春公司門牌十七號內可也此　佈

光緒廿九年十月初九日　邱恒春公司　雲巢謹頌

搭客宜知 ○敬者代理莫實德土庫茲有精選仲光頭等火輪快船四隻每船保家可値十八萬担之數常川香港　廈門等處每逢兩禮拜四一隻到叻準依禮拜六日爲期前往唐山決無延緩船上內外客艙有電火又有電氣風扇客位二艙新造格頭睡位闊大高昻四圍透風凉爽淸雅每客所定位置舒展免起爭端茶水足備每天伙食三餐甚爲豐厚該船主人特請唐人買辦管事照料各位貴客斷無意外之虞與別號火輪伙食招呼等大相懸絕也　船上有頭號　二號客艙房數十間房內床褥地毯電火水喉各件週全淸潔悅目倘有諸　貴客欲想搭唐請爲留心照顧價値務必大減相就祇到代理人處商酌便妥特此佈知

光緒廿九年九月十四日　代理人祺生客棧　振順公司仝啟

便店招稅 ○啟者本公司有便棧房一間在陳瓔王廟邊即馬加申街門牌十一號內甚寬闊合於貯收貨物有欲與用者祈到十三行本公司相議可也此佈

光緒廿九年十一月初八日 振成公司謹啓 五

換印聲明 ○啓者星架坡牛車水大馬路第一百廿六號門牌恒發當原日所用鵝卵式印今將此印作為廢用不得為憑改作四方式印所有與人揭款及担保銀兩等事必要鈐添蓋名號印為憑否則與恒發當無涉特此聲明此佈

光緒二十九年十一月初八日 星架坡恒發當謹白 五

憲示

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 為曉諭換領憑照事照得西明年第一季即由一千九百零四年然花里月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于西一千九百零四年然花里月十三號禮拜三下午三點鐘在巡理府正堂之私房內齊集為此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有憑據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照者至遲當于該齊集期前十日內付寄前來若不如期先行稟明以便據情刊佈公衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜踴躍毋違特示

大英一千九百零三年十二月十七號 一二

示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承供物料為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者可于西一千九百零四年然花里月五號即華十一月十八日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所需之物開列

招人承供麻六甲與樂呇株呇關淡橋梁所需鐵及鋼之物料

如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承供此項物料字樣并須向營造司署大才副取對印便之票倘照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪各宜踴躍慎毋觀望特示

西一千九百零三年十二月二十四號

示

圖押聲明 ○啟者萬福和榮記係九八過儎生理自前年接手以來湊有四股友至去年各股友志圖別業愿將股本銀拆出統歸賴榮記承頂前已登報聲明凡各號來往數目要有萬福和榮記圖章并司理人賴關亭書號方得為憑昨日有一閩音者携一借單三百元則到本號支取單上只請萬福和三字圖章并無榮記字樣敝號騐見之下即知其偽登即詢問携單人是何店號正欲一一盤詰他知識破眞偽即默然携單遁去似此明是作偽圖騙豈容寬恕無論此項圖章係原日開創之圖章與否然自賴榮記接手以後亦已聲明此後各號來往數目即須有萬福和榮記圖章并司理人賴關亭親手書號方得為憑其餘舊章暨作無用登諸報章煌煌在目茍審係萬福和榮記圖章司理人賴關亭書押則敝號自無不認如本年六月間担認廣加祥一千元是萬福和榮記圖章司理人賴關亭書押前月廣加祥倒閉敝號即認賠此項何等信實且敝號自歸榮記承頂以來并無向他號揭借間有各號零星貨賑通計合埠不過數百元至如敝號放出之賑則何啻二萬元有奇所謂生理雖小屆有餘者非歟今因有膽敢假單圖騙之人已經識破不能不登報佈告庶無知妄作之輩知所收斂此佈

光緒廿九年十一月初六日 吉寧街萬福和榮記主人告白 五

造福無窮 ○柘軒家先生者誠醫頸癧花柳之聖手也存心濟世已贈醫二十餘年內申秋 先生懸壺香港時舍姪適患花柳數年因信庸醫悞服丹藥不知求速反難以致下漏腥穢臭聞淋漓莫狀幸蒙 先生國手僅六日全愈竊思舍姪乃三世獨子疾愈之明年即舉一男深感 先生之德無從以報昨日相逢於道與不自勝謹序數言以為患花柳者之造福焉 先生現寓星嘉坡海山街紅毛書房對門

光緒二十九年十一月初五日 勿里洞梁鵬泰拜頌 五

憲示

大英新嘉坡國家示 為曉諭事照得本國家按照一千八百九十四年所定烟土律章及一千九百零三年改定第十九條律章施行為此示諭運土入口及貯土機房之商民人等知悉汝等諸商當于一千九百零四年然花里月一號即華十一月十四日各向本坡華民政務司署內總辦餉碼人員案前分領憑照汝各商人如有將土收存機內者當照烟土律章而行設簿注册各將入口及出售之詳細情形登記以便稽查其餘一切細情可向華民政務司署內總辦餉碼人員查詢便悉各宜凜遵毋違特示

大英一千九百零三年拾二月廿二號

示

掛砂聲明 ○敬啟者余今暫且回瓏所有各事掛砂交協榮茂號周潤亨料理 諸君倘有要商何事可向其斟酌為此奉聞

光緒廿九年十一月初四日 三寶瓏建源號黃仲涵告白 五

敬頌良醫 ○啓者大國手 陳菊友先生乃醫中十全者也余偶感傷風咳嗽之症因吾兒欲父遠敎即延來醫診治遂以藥水投之遂即日甚一日變成肺癰咳唾膿血不能安睡厥勢甚屬可危後延先生診視洞見隱微論症發藥有過化存神之妙隨診隨愈足見先生醫學之精有非世俗之所能及者余賴先生再造之恩永無後患感此大德奚敢或亡聊誌數言登諸報牘並謝匾一方額曰仲景遺風并云圖報實欲坡中抱恙者知所問津焉 先生懸壺於豆腐街口門牌一號宏濟局藥材店內

光緒廿九年十一月初三日 大坡草市璋裕號林國璋拜頌 十

莪綠冷公司告白 ○啟者本公司特字通知刻下本公司在羅敏申律門牌第三十四號開張即與卑蕪奧公司隔壁附近中國總領事署面向老巴虱茲特延請 諸貴客前來觀看各貨本公司可保各貨乃上等之物本公司乃造各項美酒及呂宋烟生理至于酒之價值每樽由一元起至七元止婦人及病人飲之最宜所沽威士杞萬蘭池仁酒各種均係祖家上等字號呂宋烟及捲烟各種皆備本公司業此生涯由一千百八八十八年起創 諸君按址 玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年八月十九號 莪綠冷公司謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此孩立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各球寰諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 買臨爲盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司 仝啟

烏標牛乳發售

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

啓者茲本公司所專沽之烏標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝并不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此烏標號頭 玉臨採購可也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 膠老惱公司啟

金雞鐵樹

補功藥酒

請認此標爲記

啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其蘊兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗奬賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功崇治男女氣弱血虧精神困倦筋骨瘦痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補骸更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥資概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百三年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

FARMACIA SERRAVALLO TRIESTE

光緒二十九年十一月初八日滙票行情叻報館刊

舊烟土	一千零九十元
新烟土	一千零五十元
上甲錫	八十三元
叻烏椒	三十二元半
叻甘蜜	十一元七五
叻白椒	五十一元
足金每宗葛	八十四元二角
叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五
巴青每担	六元
金盾行情 金盾一個	十一元四角
印度盾 一百元兌	一百三十三盾
爪亞盾 一百元兌	一百零七盾半
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港銀行現銀票一百元銀行貼出	二元半
商人三十日期銀票一百元銀行	
滙廈門銀行現銀票一百元銀行貼出	二元
商人三十日期銀票一百元貼銀行	
滙加勝巴銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百十二盾
滙泗里末銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百十二盾
滙三寶瓏銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百十二盾
滙望加錫銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百十二盾
滙井里汶銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百十二盾
滙仲光銀行現銀票一百元值	一百三十二盾半
打電信	一百三十六盾
商人三十日期票	一百三十八盾
滙加里吉打銀行現銀票一百值	一百三十三盾
打電信	百三十六盾半
商人三十日期票	百三十九盾半
滙上海銀行現銀票	七十三兩
商人三十日期票	七十五兩

輪船開行

網咯	北覽輪船	初十日	下午四點	明馬也洋行
彭亨	不里務輪船	初十日	下午四點	山仲公司
北干	關丹	又	又	又
網咯	元裕盛輪船	初十日	下午四點	裕盛棧
麻六甲	保安輪船	初十日	下午三點	豐源號
吉壠	大白蠟	又	又	又
盤加麗	豐利輪船	初十日	下午二點	豐源號
碩貢	北干	又	又	又
西貢	依里闌輪船	初十日	上午九點	法國公司
麻六甲	新實密輪船	初十日	下午一點	慶發號
亞宜	又	又	又	又
檳榔嶼	知實打輪船	初十日	下午三點	莫實德洋行
仲光	加里吉打	又	又	又
柢榔嶼	瑞生輪船	初十日	下午三點	莫實得洋行
加里吉打		又	又	又
麻六甲	檳榔輪船	初十日	下午三點	實得力公司
英蓉	吉壠大白蠟		又	又
三寶瓏	建平安輪船	十一日	上午十點	協榮茂
麻六甲	萬興源輪船	十一日	下午三點	豐源號
英蓉	吉壠	又	又	又
泗水	豐裕輪船	十一日	下午四點	豐源號
呇膂陵	安班闌望加錫		又	又
毛燕	奕珍輪船	十一日	下午四點	進旦弟利士
泗水	馬辰	又	又	又
巨港	新留美輪船	十一日	上午十一點	瑞盛號
麻六甲	孟冬輪船	十一日	下午三點	開行
英蓉	吉壠	又	又	又
文島	而而嗎也船	十一日	下午四點	福盛號
巨港	又	又	又	又
吉壠	枝實那輪船	十二日	下午二點	莫寔得洋行
檳榔嶼	又	又	又	又
麻六甲	碩蘭莪輪船	十二日	下午三點	實得力公司
英蓉	吉壠大白蠟		又	又
檳榔嶼	豐茂輪船	十二日	下午四點	豐源號
納閩	豐揚輪船	十三日	下午四點	豐源號
仙那簡	蘇祿 簡仔低	萬鴉老	文礁老	

嘉怒鈕有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡爾諸君所有欲飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中畔細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標之萬蘭池酒其標頭恍惚本公司之款式少有不愼受害甚深因本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒不惜工本係以頂上質料釀成以故曾飲此酒者皆知其發遠近馳名而各棍徒假冒之酒氣味雖同損益大異故其所沽之價比之本公司賤本公司所運到正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細線勿爲僞貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有新刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈　聞

大英一千九百零三年三月廿二號

嘉怒鈕公司謹啟

新嘉坡五条呼咨公司
專办祖家項上美酒發售此係
荷嘜虎示原庄諸君祇須認明印標

嘉怒鈕公司

著名紐家灰發客

啟者本公司所沽出本埠紐家灰乃係丹丁嘜
名已由本坡督憲師爺及專門匠查驗於一
千九百零一年實驗來月廿二號所驗本公司
之紐家灰云云實公司實驗來月五號來驗本埠
之佛得乃打臣几納實得力督公司貨倉內之
亞木標紐家灰細爲查驗茲將其情形告知本
埠師爺于十二桶內取灰多少以水和之待至
二十四點鐘之後浸水六日之久用水坡工部
局驗紐家灰之器具搞碎再爲細驗乃知灰之
膠力及耐久當以亞木標紐家灰爲第一等又
灰粉再爲研末確知此灰堅固之原實甚爲勻
稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓
力以此驗之則此庄紐家灰可在本坡推爲最
上兩本埠自驗紐家灰以來實以此灰爲最美
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本埠發
售　諸君有欲採購請移玉趨本公司相商便得
特此佈　聞
大英一千九百零二年十月廿八號
打里几納實得力門牌大第號
第七號伊噎參直有公司謹啟

王帽標鬱酒出沽告白

啟者本公司
由歐洲運來
之鬱酒乃是
上庄之貨其
味甚香而滑
潤飲又兼價
值又與凡各
餐館以及酒
店無不購往
零沽　諸君
有欲採購者
請嘗試之便
知予言之不
謬也此佈
大英一千九
百零二年十
月廿八號
打里几納實
得力門牌第
大號第七號
伊噎參直有
限公司謹啟

布疋生理聲明

啟者近本行已在本
坡開設店號由歐洲
各處販運布疋前來
本坡售賣所辦之布
各項皆有乃向英京
及歐洲此各處第一
等製造廠販運前來
凡坡中諸　仕商有
欲向英藩屬國以及
歐洲各國採辦各庄
呢羽布疋等物本行
皆可代辦而所辦之
價必甚相宜各　仕
商有欲採辦者求
移臨本行面商可也
此佈
大英一千九百零二
年十月廿八號　謹
打里几納實得力門
牌第六號第七號伊
噎參直有限公司啟

新張佈告 ○啓者本號坐落廡六甲街第五號門牌乃係新張生理專沽鴉片土 牛乳綳 白紗綳及各雜貨玆際創始之時但求大廣銷場價值均從廉算 諸商翁有欲 光顧者請按址 玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年十一月二十號

伱物南能眉吧巴呢謹啓

中國通商銀行告白

啓者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東

芝罘 鎭江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處 本銀行所爲生理乃買賣各地之單及代以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能命 如倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益玆將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二十號

中國通商銀行駐叻代理人莫實德洋行謹白

司各脫滋補鰍魚肝油

此油潤[illegible]之血消解胃經之積滯并凡[illegible]瘦弱骨[illegible]鬱勞傷房事色傷破金吐血鮮[illegible]頑痛小兒肌肉[illegible]長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯健精神充盈臟腑此乃清補而不燥[illegible]之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰍魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰍魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰍魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫實公司代理 發售

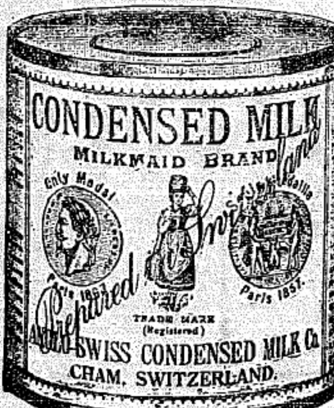
米谷商會告白

啓者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會所以遷居之故係因舊址太狹剡下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹千金丹 天授錦球此乃婦人子宮所用并各藥品出沽玆將富士主人佈啓附登于此 啓者玆爲聲明富士本廠大座花車改寫花樣原由以杜假冒等情查本廠在大日本東京城淺草區開設以來歷經數十年不惜工本認眞精巧荷蒙海外富商巨賈久爲 賞識然一向寫山鷄櫻花爲圖記近有無耻之徒假冒本廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖射利貽誤人不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鷄裕棄嗣後改寫雙金鶴櫻花爲記並將此圖稟請政府存案不准別人假冒如有不法之徒再爲效尤者定必稟 官究治是以廠將本廠改寫雙金鶴櫻花圖記原由特爲聲明敢求 賜顧 諸貴客嗣後採買富士大廠花車須認眞雙金鶴櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告 大日本東京城淺草區須賀町壹番地 富士老鋪主人 西賀藤三郎廠啓 本商會現與富士廠代督新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈 證

大英一千九百零三年三月十號

水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啓

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

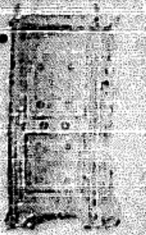
光緒廿八年十月初十日

三品酒發售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭嘜式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒款式以圖魚目混珠情殊可惡茲　諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小瓶包頭註明華字新嘉坡埠明嗎也公司者始真若無此字樣卽屬假冒請爲細認特此佈告　大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者則能敏濟其次則能錢周然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸君之所共賞也敢者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻埠則爲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不碍焚燬卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽　玉臨選購爲盼　大英一千九百零三年正月一號

光緒二十九年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啓

烏蜜酒發售

啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭幫十斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒圖中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂巢標爲蘭池酒發售

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饍中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啓

蜜酒出售

啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零三年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啓

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價
新烟土	一箱	一千零五十元
上甲錫	一担	八拾三元
叻甘蜜傜包	又	拾一元七角半
白椒淡五斤	又	五拾一元
烏椒	又	三十二元七五
𣘻庄甘蜜落艙上	又	一十元零五角
巴庄甘蜜落艙上	又	一拾三元五角
紅乳上一號	又	四百八十五元
紅乳上二號	又	四百三十元
紅乳上三號	又	四百零五元
紅乳拾港一號	又	二百七十元
軟乳上庄	又	一百三拾五元
軟乳二號	又	七拾四元
白乳一號	又	一百三拾元
白乳二號	又	一百一拾元
白笋乳一號	又	二百二拾元
白笋乳二號	又	一百四十五元
三笨枝烏牛角上	又	二拾五元半
暹水牛皮一號上	又	二拾三元半
暹赤牛皮一號	又	二十七元
峇赤皮上庄	又	二十七元半
安南埠赤牛皮上庄		二十五元
仰光埠赤牛皮上庄		二十八元
仰光埠水牛皮一號		三十元
水牛皮總	又	二十八元
惠安絲天拳上	又	五百六十五元
惠安新絲上庄	又	五百四十元
惠安新絲上庄	又	五百元
汝內新絲上庄	又	五百二十元
汝內新絲中庄	又	四百七十元
新州新絲上庄	又	四百七十五元
新州新絲中庄	又	四百二十元
新廣義絲上庄	又	四百七十五元
手袖絲上庄泰記	又	五百六十元
手袖絲上庄	又	五百十五元
胥陽絲上庄	又	五百七十元
高低惹合𦈄上	又	十八元半
把實𦈄上	又	二十七元
椰肉干上庄	又	六元二角半
椰肉干中庄	又	五元五角
椰肉干下庄	又	五元
老孝花上庄閩蘭	又	一百二十八元
老孝帶殼上庄	又	三十九元
老孝仁一百一十粒		九十五元
酒水鼠尾土庫上庄		廿六元一角
錫玷嗎土箱紅餉清		廿三元五角
錫玷嗎烏	又	十九元五角
錫玷嗎白	又	十七元五角
玷嗎龜嘜舊港	又	二十二元
井裡汝芬義美庄	又	二十六元
東務芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標每包		二元五角
麵粉綠員標	又	式元三角一占
麵粉三色標	又	二元四角半
甲大薯粉源通每担		七元一角半
甲中粒	上	六元二角半
甲幼粒	上	七元五角
甲中丕	上	七元七角半
甲幼丕	上	七元三角

貨名	單位	價
硼拔粉上	又	四元二角
叻頭莪幼粒上	又	四元九角
巴城大粒粉土庫上		五元八角半
又二號	又	五元
井里汝大薯粉二號		四元六角
白魚翅出辦	又	白六十二元
白魚翅大	又	一百廿五元
白魚翅	又	一百十二元
烏魚翅出辦	又	九十六元
烏魚翅大	又	六十七元
烏魚翅中	又	四十五元
錫烏石參出辦大		一百十八元
烏石參上	又	一百零九元
烏石參中	又	九十二元
白石參出辦	又	一百十二元
白石參中	又	九十五元
冇肉參出辦	又	四十三元
冇肉參中	又	二十八元
丹黎末光出辦脫	又	六十八元
丹黎末脫大	又	五十元
丹黎末中	又	四十元
烏參出辦大	又	八十五元
冇烏參大	又	七十五元
冇烏參中	又	五十六元
赤實參	又	二十七元
赤參大	又	三十四元
赤參	又	式十七元
梅花刺參出辦	又	六十二元
梅花刺參上	又	五十五元
梅花刺參中	又	二十七元
四方刺參上	又	四十三元
四方刺參中	又	二十五元
四方刺參下	又	一十六元
虫參上	又	二十九元
虫參中	又	二十八元
虫參下	又	一十九元
刺白上	又	二十二元
刺白中	又	一十四元
花虫參上	又	一十一元
灰寨參上	又	一十八元
琺瑨一號	每斤	二十五元
琺瑨二號上	又	一十九元
大公琺瑨上	又	一十六元
大公琺瑨上	又	十四元五角
小公琺瑨中	又	十二元五角
狗仔琺瑨上	又	七元八角
薄琺瑨上	又	六元四角
薄琺瑨上	又	四元七角半
担琺瑨中	又	一十二元
海菜西毛	又	六元五角
海菜敦	又	四元七角半
東洋白蠟	又	二十八元
黃蠟雅上	又	九十六元
廚閩白燕上	每斤	三十六元半
末流老白燕上	又	三十元
末流老白燕中	又	二十七元
實勝越毛燕上	每担	四百四十五元
犀牛角公大	每斤	九十二元
犀牛角母總	又	七十六元

貨名	單位	價
振成暹新花白米	每車	二百六十八元
萬成豐八卦印新花米		二百四十一元
泰餘海利新花白米		二百十五元
鎔盛棧廣合盛米新花		二百三十元
豐利棧元盛號新花米		二百二十八元
元利號新花白米	每車	二百二十八元
元發棧元章盛新花米		二百三十元
陳生利雙喜新花米		二百二十八元
元裕太一號暹新花米		二百三十七元
益興棧暹新花米	每車	二百二十六元
萬豐號雙桃大白米		二百十八元
南粒白米每車		一百八十八元
南占白米每車	又	二百元
半港糙米	又	壹百四十元
仰光小較白米	又	一百七十七元
又大較白米	又	一百六十五元
仰光白米糠	又	六十八元
暹白米糠	又	七拾六元
頂庄赤粟	又	一百十二元
暹糙米糠	中朴	六十四元
安南黃豆	又	一百六十八元
唐山黃豆	新又	一百六十五元
爪亞地大綠豆	又	二百零五元
吉寧花生	子又	一百九十八元
圭心子四水	上每担	五元五角
圭心子加勝巴	又	四元七角半
魚肚開刀一號	每担	二百十五元
魚肚開刀二號	又	一百七十五元
魚肚開刀三號	又	一百五十元
叶安大白戾	上新	十六元半
安南大廉魚	又	一十六元
金塔柳戾	新又	十六元半
安南小廉	舊又	一十六元
安南大呂大三班	頂上	一十四元
安南廉	上新	一十五元
安南大呂中三班	又	一十三元
金塔大白戾	新又	十五元半
叶安烏柳戾餅美	新又	一十八元
上水大白戾	新又	一十五元
暹甘望	大雅	八元五角
牛肉干	上又	式十元六角
巨港魚干	又	一十七元
暹紫梗	大港	三十二元半
冬粉絲	又	十五元五角
二十四號粗花白糖	上	七元四角
二十號粗花糖	上又	六元八角
十八號粗花糖	上又	六元二角半
二十八號幼花白糖	上	七元一角半
二十六號幼花白糖	上	六元七角
二十號幼花白糖	上又	五元八角半
檳城烏糖	上上	五元二角半
椰油食坤餉	上又	一十四元
三吧壠生油大車	上又	一十五元
三吧壠生油小車	上又	十六元二角半
肉油上海	落箱	拾九元
土油大樸	每箱	三元八角半
巨港羔丕	每担	二十四元半
峇蘆羔丕新選粒	上又	二十六元
亞地土豆	每車	二百一十二元

光緒廿九年十一月初八日叻報館刊
癸卯年十一月初八日 館寓哥劳實得力即吉寧街舊吧虱邊第壹百廿四號門牌零し

郎毆之某西人見而不平着陳控該差於府堂該西人願爲指証初六日訊實判差罰鍰十五元　按風聞車務局差屢有毒毆車夫藉端索賄之事望車務總辦細爲偵察庶各車夫免受欺凌郎如此案若無該西人爲証則縱彼貧民素受壓制郎訟而得直亦報復堪虞又誰敢控局差務求伸雪也

橫屍于道　○初六早三點鐘時牙釐律居民目擊道傍躺有穆拉油婦屍一具覩其體有傷痕血跡猶新疑係被人刃斃者爲報差館將屍舁赴屍場察驗

童傷續報　○前報十二齡閩童黃芬九月十九日午後四點餘鐘在打石街與十四齡全籍童子楊生打架被楊奮足踢傷小肚逸去黃報差館轉送醫院施治據醫生驗明所傷頗重恐有他虞由廿七號暗差將楊緝獲一節茲悉初六日在府提訊被告延有律師代訴府憲以黃所供與報案之語不符判楊省釋免究

四訊革命黨案　○蘇報館革命黨渠魁鄒容章炳麟及龍積之等人前由上海縣主汪瑤庭大令在英美等國公共租界公廨偕讞員鄧鳴謙司馬英總領事署繙譯官迪比南君會訊三次均已紀諸報端昨晨總巡捕頭派令西捕戎服佩刀高乘怒馬將陳仲彝陳吉甫錢允生郎錢寶仁郎錢錫珍及龍積之等四人載以馬車解至公廨章鄒二人則並未解案俄而大令鳴騶而至會同司馬及迪比南君升堂政府律師古柏將七十二號西探依的傳案請訊依探供此案於西歷六月三十號九點四十五分鐘時偕華探趙銀河持票至新閘泒克路七百零二號屋內查拿見有女子兩人在內面問陳範何在陳仲彝應聲而出當將牌票給閱然後帶至捕房嗣陸續在此屋拿獲錢允生即錢錫珍並陳吉甫然牌票係華文迫閱譯文始知陳仲彝並非陳範然當時陳仲彝並未聲明即陳範之子追至捕房押禁兩日捕頭向問始稱不是陳範係陳範之子至章炳麟在愛國學社拿獲鄒容自行投到捕房龍積之在四馬路上拿獲曾將牌票給閱並不分辯鄒章等所延愛律師將依探所供拘拿陳範之語逐層嚴詰古律師又傳趙探詰問供稱向在捕房當包探西歷六月三十號與西探依的持票至蘇報館拘人無著即至泒克路七百零二號屋內女學報館查拿陳範即陳叔疇陳仲夷自稱郎陳範因郎拘住錢允生即錢錫珍亦在女學報館拘獲一併帶入捕房當拘拿時陳仲夷聲稱此案鐵提早經知悉愛律師又將趙探各供逐層嚴詰復訊陳吉甫供稱向在蘇報館司帳閏五月初六日中西包探至泒克路女學報館拘人時適彼在處陳仲彝係陳範之子伊如何與中西包探問答並不聞知惟被拘時曾告以主筆另有其人館主陳範已於閏五月初三日以前不見蹤跡愛律師詰問錢允生即錢錫珍供稱向在城內業洋槼閏五月初六日中西包探至女學報館拘人時適往訪友嗣陳吉甫被包探拘獲臨行時大呼錢允生因此亦被拘拿然實名錢寶仁當中西包探來拘時趙探向陳仲彝追究其父陳範陳仲彝答稱已往東洋趙探稱初時向見爾父因郎將伊拘去大令曰陳吉甫呼爾錢允生之名牌票上曾經注明錢允牛焉有不拘之理古律師問曰爾與陳範是否交好答稱與陳爲友陳係湖南人曾宰江西某縣及訊陳仲夷供稱當拘拿時曾訴明父親陳範已至東洋嗣因中西包探迫令交出因郎隨至捕房代父管押牌票並未給閱亦未將案情告知大令揮之使退古律師稱案內龍積之本須解歸湖北訊辦惟蘇松太道袁觀察前已備就公文申請上憲核奪現尙未接覆文應請堂上將龍暫押俟日後再行定奪愛律師稱此案與龍無涉今已拘押數月應請堂上將案注銷陳仲彝無庸交保應請開釋大令曰查龍所犯情罪重大因英總領事有成全之意或免解歸湖北然道憲已有公文申請核辦尙未接到覆文倘遽開釋道憲恐有責成況龍即釋出後惟窟穴租界內而已一出租界即難免拘拿不如暫押捕房俟湖北覆文到來是否在此究辦再行飭遵可也訊至此大令與司馬商之迪君將陳等三人還押捕房所擬斷語請迪君帶回稟明總領事訂期宣讀

聲明告白　○啟者牛車水大馬路門牌一百五十七號成益號什貨出水生理自光緒辛丑年三月開創合羅同福堂　黃達記　何積安堂　梅積善堂　陳廣進　何玉慶堂　郭和記　張明緝　張明亮　張篤信堂即張炳琦共十股同沾司事人羅同福堂即羅玉泉至於光緒廿九年四月張篤信堂志圖別業願將自已名下張篤信堂股份退與成益號承受其本利計清一足如數交與張篤信堂親手接收清楚前有天南報告白示登衆知又至九月廿八日司事人羅玉泉立心不良私自逃去吞騙銀數百餘元也曾報案惟羅玉泉所有揭借担認會項等情俱向經手是問但成益店欠到各號貨賬銀項惟是各股友將舖底全盤貨物傢私議價並揭出償還清楚近日有登叻報大南報兩間告白衆皆同知倘成益日後生意盈虧均同書一不料何積安堂私將自已名下何積安堂股份退出譚萬臻堂承受自登新聞告白但成益號內各股友一概並不知情惟成益號以前在譚萬臻堂所借附項五百元經於光緒廿九年九月初二日計貿本利清還一半又至於廿七日清還本銀一百四十六元九毛七占惟成益號生意永遠仍係依舊股友同沾不于新股友人之事特字聲明以免後論

石叻成益號謹啟　冊

大英一千九百零三年十二月二十六號　光緒二十九年十一月初八日

承頂聲明　○啓者敝號有與李榮周承頂舊源發碩莪廊之家器物業一概均各會明找清矣倘日前李榮周源發碩莪廊有與坡中諸商號來往賬目揭借匯兌保認一概均惟向他經手是問不干敝號之事特此聲明以免後論耑此佈　聞

源成興公司碩莪廊謹啟　冊

光緒二十九年十一月初八日

剖明原委

○啟者敝同宗陳連水創有連春號生理多年渠自辛丑回華不幸除夕身故伊妻葉亮於□向本坡□憲案前領出嘜吵其生理照舊振作自愈婦人不便理事故於本年四月初二日特立嘜吵字據轉交與余及夫弟陳連祉代理余於未立嘜之先曾到葉亮言明余理合春公司生理尚恐不周那有餘工兼理連春之事無如其字已立余即再行通知着另批明專歸陳連祉一人料理故該嘜吵字並無交余之手妥於七月底再向宋鴻祥狀師出通知字向葉亮告辭無暇代理等情今閱叻報葉亮所登告白竟言十月廿二日向余討回嘜吵字并指明以後余非他之嘜吵人等語不勝詫異蓋余自有生業非以嘜沙爲榮辱他自向夫弟討回字據與余何干今乃溷淆不分無乃胡塗滋事除登英字報外合再向叻報聲明俾衆周知專此佈聞

光緒二十九年十一月初一日　陳仲禮謹啟

銀號聲明

○啓者本銀號凡遇皇家大日子以及銀行無開之日本銀號銀兩停止出入　貴客有銀兩附貯本銀號者宜早日支取毋謹此預聞

光緒廿九年十一月初一日　廣益銀號有限公司啟

変易聲明

○啟者敝號所有與本坡外水來往滙兌揭借保認以及收貨項單自此以後須有許延篆押號及蓋本號之印方得爲憑不然乃係自悞惟向經手是問不于敝號之事專此聲明以免後論即佈

光緒廿九年十月三十日　怡益興號謹啟

紀丁妙藥

○紀丁化痰止咳藥餅專治老幼男婦寒嗽熱咳氣促及哮喘喉痛呼吸不順等症患者宜一點鐘久含化一枚自然咳嗽立減呼吸通順此餅內無鴉片之毒故多服亦不致悞事　○紀丁疳積除虫餅專治小兒五疳虫積肚痛及脾虛胃弱飲食不思食積不化面色青黃腹現青筋糞門極癢嘔瀉痢疾嘔吐等症或作慢驚中風之狀此皆虫生內臓所致凡遇見是症則須即服此餅以防症深不治○二歲以下每服半餅二歲至五歲每服一餅五歲至十歲每服一餅半十歲至十六歲可服二餅大人則服四餅每于夜間空肚臨睡時服次早則服瀉油一劑以洗腸內積虫每月可照此法服一次可免餘疾之患　○紀丁殺虫粉專治各種虫患如放些少于床几坐卧之處可除木虱放於衣箱內可除蛀虫蜂蟻入箱貓犬生蝨可擦於皮肉處即可收除百發百中

咳餅每罇價七角　疳積餅每罇價六角半　殺虫粉每罇價六角

大英一千九百零三年十二月一號　新嘉坡土庫街牌門十四號孟嘉大藥房發售

輪船招售

○啟者特字通知和蘭輪船名沙里勿里洞長九十英尺廣十三英尺七寸深七英尺連売重六十四墩六十九分實三十五墩十九分堪載二百七十担每點鐘能駛七英里半係由西一千八百八十六年在丹戎巴葛船澳所造新以銅包船売車亦新製曾以荷字注册載客四十二名今欲將船出售有欲知其詳細者請到和蘭公司查詢便悉此佈

光緒廿九年十一月初一日　和蘭公司謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充一役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千九百零三年利心末月三十一號即華十一月十三日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列于後

在島節律埔坊建造總差住屋及傳供人所居小屋幷增築各巡差住居之所

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工役字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於聚取之權仕由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零三年十一月十八號

憲示

大英新嘉坡國家示　爲招人投票承充在由本坡透往吉隔兒火車站頭攤賣食物之事限以承充一年爲期係由西一千九百零四年然花里月一號起計爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年利心末月廿八號拜一即華十一月初十日中午以前入票投交丁律火車公司以憑核奪有欲知其詳細者除禮拜不計外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止可到丁律火車公司內詢問總理人便悉各宜踴躍慎毋觀望特示

英一千九百零三年十二月十八號

商董佈告

○啟者茲已邀請吧智申土庫行東沙叭　豐興公司行東陳若錦　振興公司行東余連城　協裕生號行東林天蔚　羅奇生號行東邱雁賓諸君爲本公司華商董此佈

西一千九百零三年十一月五號　即華光緒二十九年九月十七日

上海香港置業積聚按揭有限公司謹啓

啓者茲承上海香港置業積聚按揭有限公司舉爲華商董此佈

光緒廿九年十月廿六日

巴智申土庫沙叭　豐興公司陳若錦　振興公司余連城　協裕生號林天蔚　羅奇生號邱雁賓仝謹啓

西一千九百零三年十一月五號　即華光緒二十九年九月十七日

車馬減值出售告白

○啓者今有武彝車一輛紅馬一對鞍轡各物俱全意欲出售自願不論價值高底　諸君有欲購買者請到勿直里律郵政局對面門牌七號勿盛土庫內面商可也此佈

光緒二十九年十月廿六日　勿盛公司謹啟

紅首猴仔標萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之紅首猴仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒自收存藏十年方肯出而沽貿蓋緣其熱氣倘已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一備各國之人無不飲喜此酒因其氣味消香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出皆自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其與且此酒與本坡天氣甚廠合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標以上所來士古頭并有只公司乙拿模爲戀庶免爲魚珠之混膠荖惱公司啓

是所切盼

一千九百零二年二月十一號

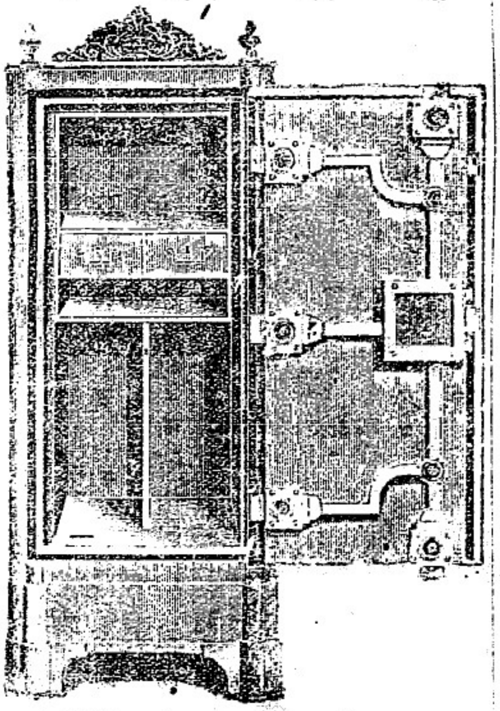
拿士打小孩服食牛乳告白

啟者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造若以此乳與小孩食之實與吃其母親之乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩服食無過于此者此等牛乳本坡各店皆有出沽　諸君往購便知不謬此佈

大英一千九百零二年十月廿二號

新嘉坡代理人膠老惱公司謹啟

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒發售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡　華諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之恭餽皆者爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚廚合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辦明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠荖惱公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啓

新嘉坡膠荖惱公司

專辦祖家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸君光顧認明印標